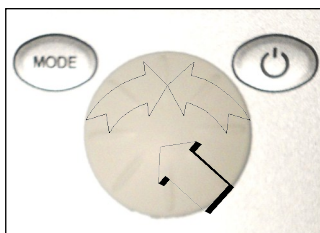


# Gebruikers- en bedieningshandleiding GTM II E

## Functie van de toetsen



122 x 70 x 35 mm

## Installatie AAN



**AAN/UIT**-toets indrukken tot het display wordt geactiveerd.

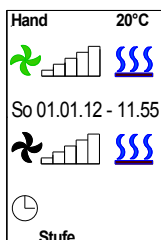
## Installatie UIT

**AAN/UIT**-toets 2 sec. indrukken (standby)

## Display UIT

Als de installatie in Standby staat de **AAN/UIT**-toets indrukken tot het display wordt uitgeschakeld.

## 1. Hand (handmatig)



Als in de onderste regel de optie **Stufe (standen)** wordt weergegeven, kunt u door te draaien aan de multifunctionele draaiknop verschillende ventilatorstanden instellen. Als u op de multifunctionele draaiknop drukt, wordt de optie **Heizung (verwarming)** weergegeven. Met de multifunctionele draaiknop kan afhankelijk van de ingestelde ventilatorstand een verwarmingsstand van 1 - 3 worden ingeschakeld.

Ventilatorstand 1 - 2	Verwarmingsstand 0 - 1
Ventilatorstand 3	Verwarmingsstand 0 - 2
Ventilatorstand 4 - 5	Verwarmingsstand 0 - 3

**Handmatig** bedrijf instellen (indien gewenst)

Druk op de toets **Mode** (weergave **PGM Mode**). Selecteer **Hand (handmatig)** met de multifunctionele draaiknop (de tekstkleur verandert van oranje in zwart). Druk op de knop om de selectie te bevestigen. Op de bovenste regel van het display wordt naast de feitelijke temperatuur de optie **Hand (handmatig)** weergegeven. Druk op de multifunctionele draaiknop om handmatig bedrijf te activeren.



### (Alleen voor werking met timer)

Draai aan de multifunctionele draaiknop om in de onderste voorkeuzeregel de **stand** in te stellen. Druk ter bevestiging op de multifunctionele draaiknop. Draai vervolgens aan de knop om een ventilatorstand te selecteren en druk op de knop om de selectie te bevestigen. Stel op dezelfde manier de verwarmingsstand 1 - 3 in (afhankelijk van de ingestelde ventilatorstanden, zie boven).

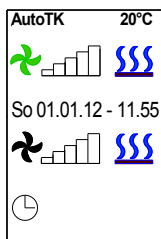
Selecteer de timer met de multifunctionele draaiknop en stel het bijbehorende kloksymbool in.

**Kloksymbool** = timer **UIT**  
**Kloksymbool oranje** = timer **vooraf ingesteld**

Druk opnieuw op de toets **MODE** om de gekozen bedrijfsmodus te activeren (zie ook punt 5).

(Fabrieksinstelling: **ventilatorstand = 0**, **verwarmingsstand = 0**, symboolkleur **blauw**).

## 2. AutoTK (automatisch bedrijf met deurcontactbesturing)



Druk op de toets **Mode** (weergave **PGM Mode**). Selecteer **AutoTK** met de multifunctionele draaiknop (de tekstkleur verandert van oranje in zwart). Druk op de knop om de selectie te bevestigen. Op de bovenste regel van het display wordt naast de feitelijke temperatuur de optie **AutoTK** weergegeven.

Met de multifunctionele draaiknop kunt u vervolgens een ventilatorstand, de verwarming (afhankelijk van de gekozen ventilatorstand, zie ook punt 1) en/of de timer instellen. Draai de knop hiervoor naar links of rechts en druk op de knop om de selectie te bevestigen. (Fabrieksinstelling: **ventilatorstand 0**, **verwarmingsstand 0**).

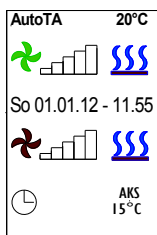
De geïntegreerde timer kan vooraf worden ingesteld (zie ook punt 5).

**Kloksymbool** = timer **UIT**  
**Kloksymbool oranje** = timer **vooraf ingesteld**

Druk opnieuw op de toets **MODE** om de gekozen bedrijfsmodus te activeren.

Om te voorkomen dat de luchtgordijninstallatie elke keer dat de deur open of dicht gaat wordt in- of uitgeschakeld, moet de installatie zijn voorzien van een uitschakelvertraging. Deze **Nachlauf (uitschakelvertraging)** kan in het menu **BASIC (basisinstellingen)** worden ingesteld op 10 - 300 sec (fabrieksinstelling: **uitschakelvertraging 60 sec.** zie punt 6.7).

### 3. **AutoTA** (automatisch bedrijf met afkoelingsbeveiliging)



Druk op de toets **Mode** (weergave **PGM Mode**). Selecteer **AutoTA** met de multifunctionele draaiknop (de tekstkleur verandert van oranje in zwart). Druk op de knop om de selectie te bevestigen. Op de bovenste regel van het display wordt naast de feitelijke temperatuur de optie **AutoTA** weergegeven.

Met de multifunctionele draaiknop kunt u de temperatuur voor de afkoelbeveiliging (AKS) instellen van 11° - 30° C. Draai de knop hiervoor naar links of rechts tot de gewenste temperatuur is bereikt (fabrieksinstelling: **ventilatorstand = 0, verwarmingsstand = 0, AKS-temperatuur = 15°C**). Druk op de multifunctionele draaiknop om de selectie te bevestigen.

De geïntegreerde timer kan vooraf worden ingesteld (zie ook punt 5).

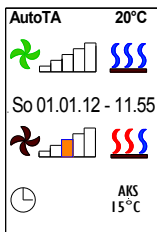
**Kloksymbool** = timer **UIT**  
**Kloksymbool oranje** = timer vooraf ingesteld

Druk opnieuw op de toets **MODE** om de gekozen bedrijfsmodus te activeren.

Als de temperatuur daalt onder de ingestelde waarde gaat de installatie over op ventilatorstand 1 en verwarmingsstand 1 (**AKS**-weergave knippert rood).

Als de installatie werkt met de timer heeft de afkoelbeveiliging altijd voorrang.

### 3a. **AutoTA** (automatisch bedrijf met afkoelbeveiliging en deurcontact)



(In aanvulling op punt 3.)

Druk op de toets **Mode** (weergave **PGM Mode**). Selecteer **AutoTA** met de multifunctionele draaiknop (de tekstkleur verandert van oranje in zwart). Druk op de knop om de selectie te bevestigen.

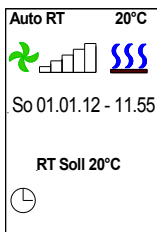
Met de multifunctionele draaiknop kunt u vervolgens een ventilatorstand (1-5) en de verwarming instellen (afhankelijk van de gekozen ventilatorstand, zie ook punt 1). Draai de knop hiervoor naar links of rechts en druk op de knop om de selectie te bevestigen. (Fabrieksinstelling: **ventilatorstand = 0, verwarmingsstand = 0, AKS-temperatuur = 15°C**).

De geïntegreerde timer kan vooraf worden ingesteld (zie ook punt 5).

**Kloksymbool** = timer **UIT**  
**Kloksymbool oranje** = timer vooraf ingesteld

Druk opnieuw op de toets **MODE** om de gekozen bedrijfsmodus te activeren.

Om te voorkomen dat de luchtgordijninstallatie elke keer dat de deur open of dicht gaat wordt in- of uitgeschakeld, moet de installatie zijn voorzien van een uitschakelvertraging. Deze **Nachlauf (uitschakelvertraging)** kan in het menu **BASIC (basisinstellingen)** worden ingesteld op 10 - 300 sec (fabrieksinstelling: **uitschakelvertraging 60 sec.** zie punt 6.7).



### 4. **AutoRT** (automatisch bedrijf met ruimtetemperatuursensor)

Druk op de toets **Mode** (weergave **PGM Mode**). Selecteer **AutoRT** met de multifunctionele draaiknop (de tekstkleur verandert van oranje in zwart). Druk op de knop om de selectie te bevestigen. Op de bovenste regel van het display wordt naast de feitelijke temperatuur de optie **AutoRT** weergegeven.

Selecteer de ruimtetemperatuur met de multifunctionele draaiknop en druk op de knop om de selectie te bevestigen. Vervolgens kunt u de gewenste ruimtetemperatuur (**R-Temp**) instellen. Druk op de multifunctionele draaiknop om de selectie te bevestigen.

(Fabrieksinstelling: **R-Temp 20°C**).

De geïntegreerde timer kan vooraf worden ingesteld (zie ook punt 5).

**Kloksymbool** = timer **UIT**  
**Kloksymbool oranje** = timer vooraf ingesteld

Druk opnieuw op de toets **MODE** om de gekozen bedrijfsmodus te activeren.

De ventilatorbesturing volgt de ingestelde ruimtetemperatuur (wenstemperatuur). Afhankelijk van het verschil tussen de feitelijke temperatuur en de ingestelde ruimtetemperatuur past de besturing de ventilatorstand en de verwarmingsstand aan.



### 5. **Timer**

Druk op de toets **Mode** (weergave **PGM Mode**). Selecteer **Timer** met de multifunctionele draaiknop (de tekstkleur verandert van oranje in zwart). Druk op de knop om de selectie te bevestigen.

Als de installatie elke **maandag** om **8:10 uur** in- en om **12 uur** moet worden uitgeschakeld, dan programmeert u het volgende:

Draai aan de multifunctionele draaiknop om de dag van de week **Mo (maandag)** te selecteren.

Druk op de draaiknop om de tijden **08:10 - 12:00** in te stellen. Op de volgende regel kunt u een tweede in- en uitschakeltijd programmeren. Tijden die op **maandag** niet zijn geprogrammeerd, moet u bevestigen door op de multifunctionele draaiknop te drukken.

Op dezelfde wijze kunt u de tijden van de overige dagen programmeren.

Druk opnieuw op de toets **MODE** om de gekozen tijden te activeren.

Weergave op display

**Kloksymbool** = timer **UIT**  
**Kloksymbool oranje** = timer vooraf ingesteld (geprogrammeerde volgende inschakeltijd van de dag)  
**Kloksymbool groen** = timer in bedrijf (geprogrammeerde volgende uitschakeltijd van de dag)

## 6. Instellingen in het menu **Basic** (basisinstellingen)

AutoRT	21°C
<b>PGM Mode</b>	
Mo 01.01.12	11:55
Language	Ger
Werkseinst.	aus
Anlauf	aus
memory	aus
Nachlauf	060s
Filterzeit	950h
Datum/Zeit	

Druk op de toets **Mode** (weergave **PGM Mode**). Selecteer **Basic** met de multifunctionele draaiknop (de tekstkleur verandert van oranje in zwart). Druk op de knop om de selectie te bevestigen. Er verschijnt een menu met verschillende instelmogelijkheden.

### 6.1 Tag / Datum / Zeit (dag/datum/tijd)

Druk op de multifunctionele draaiknop en draai eraan om de bijbehorende data te selecteren en te veranderen (24:00-uursnotatie).

### 6.2 Language (taal)

Druk op de multifunctionele draaiknop en draai eraan om de bijbehorende data te selecteren en te veranderen. Indien gewenst kunt u overschakelen van Duits naar Engels (overige talen in voorbereiding).

### 6.3 Werkseinstellung (fabrieksinstelling)

Druk op de multifunctionele draaiknop en draai eraan om de bijbehorende data te selecteren en te veranderen. De oorspronkelijke data worden hersteld.

### 6.4 Anlauf (inschakeltijd)

Druk op de multifunctionele draaiknop en draai eraan om de bijbehorende data te selecteren en te veranderen. Nadat het luchtgordijn is ingeschakeld gaat het toerental gedurende 3 seconden automatisch over op stand 1 en daarna nog 3 seconden op stand 5. Vervolgens werkt de installatie op de ingestelde ventilatorstand (fabrieksinstelling: **inschakeltijd uit**).

### 6.5 Memory (geheugen)

Druk op de multifunctionele draaiknop en draai eraan om de bijbehorende data te selecteren en te veranderen. De geheugenfunctie zorgt ervoor dat in geval van stroomuitval alle ingestelde waarden worden opgeslagen. (Fabrieksinstelling: **geheugen aan**).

### 6.6 Nachlauf (uitschakelvertraging)

Druk op de multifunctionele draaiknop en draai eraan om de bijbehorende data te selecteren en te veranderen.

**Uitschakelvertraging bij deurcontactbedrijf** instelbaar van 10 - 300 sec. (Fabrieksinstelling: **uitschakelvertraging 60 sec.**).

### 6.7 Levensduur van filter

Druk op de multifunctionele draaiknop en draai eraan om de bijbehorende data te selecteren en te veranderen.

De levensduur van het filter kan worden ingesteld van 0 - 990 uur (fabrieksinstelling: **950 u**).

Druk opnieuw op de toets **MODE** om de gewijzigde basisinstelling te activeren.

## 7. Foutberichten worden in het oranje weergegeven

Na het verstrijken van de ingestelde levensduur verschijnt de weergave **Filter reinigen (filter reinigen)** op het display. Het is absoluut noodzakelijk dat het geïntegreerde filter wordt gereinigd. Het filter kan met een stofzuiger worden schoon gezogen of met een milde zeepoplossing worden gewassen.

LET OP! Als het filter met water wordt gereinigd, wacht dan tot het filter volledig is opgedroogd alvorens het terug te plaatsen.

### Foutbericht annuleren

Druk op de toets **Mode** (weergave **PGM Mode**). Selecteer de optie **Quittierung (annuleren)** met de multifunctionele draaiknop (de tekstkleur verandert van oranje in zwart). Druk op de knop om de selectie te bevestigen.

**Sensor defect (sensor defect)** en feitelijke temperatuurweergave 01°C  
Temperatuursensor is defect, niet aangesloten of max. kabellengte is overschreden.

**Sensor defect (sensor defect)** en feitelijke temperatuurweergave 55°C  
Kortsluiting in de temperatuursensor.

### Foutbericht annuleren

Als de storing in de temperatuursensor is verholpen, wordt het foutbericht automatisch geannuleerd en wordt de normale werking van de luchtgordijninstallatie hervat.

## 8. Storingen worden in het rood weergegeven

De weergave **Frostalarm (vorstbeveiliging)** verschijnt als de temperatuur van de aangevoerde lucht onder ca. 7 °C daalt op de optionele vorstbeveiligingsthermostaat. De ventilatoren worden uitgeschakeld en de optionele magneetklep wordt geopend. Deze functie heeft altijd voorrang!

### Foutbericht annuleren

Als het risico van bevriezing is geweken, wordt het foutbericht automatisch geannuleerd en wordt de normale werking van de luchtgordijninstallatie hervat.

De weergave **Motortemperatuur (motortemperatuur)** verschijnt als de temperatuurcontrole wordt geactiveerd (ventilator motoren). Het betreffende luchtgordijn wordt buiten werking gesteld.

De installatie moet worden nagekeken (neem contact op met een gespecialiseerd installatiebedrijf).

### Foutbericht annuleren

Druk op de toets **Mode** (weergave **PGM Mode**). Selecteer de optie **Quittierung (annuleren)** met de multifunctionele draaiknop (de tekstkleur verandert van oranje in zwart). Druk op de knop om de selectie te bevestigen.



## 9. Bijzonderheden

Met de GTM II E-besturing kunnen maximaal 10 luchtgordijninstallaties worden beheerd met één bedieningspaneel. Hiervoor is elke printplaat voorzien van een coderingsschakelaar. De codering luidt:

**0 = MASTER, 1 - 9 = SLAVE.**

**LET OP: gebruik voor twee installaties nooit dezelfde codering.**

In geval van storing wordt het foutbericht gegenereerd als verzamelstoring in de MASTER-installatie.

Bij **Motortemperatuur (motortemperatuur)** wordt alleen de defecte installatie buiten werking gesteld.

Als de installatie wordt ingeschakeld, moeten eerst de slave-installaties van voeding worden voorzien.

### Potentiaalvrij-berichten

Functieberichten en storingsberichten zijn op de printplaat beschikbaar in de vorm van omschakelaars.



Abmessung 70 x 70 x 27 mm

Als in de programmeermodus (**PRG Mode**) meer dan 60 seconden geen invoer volgt, wordt de modus automatisch beëindigd.

### Temperatuursensor

Om ervoor te zorgen dat de sensor zo min mogelijk wordt beïnvloed door elektromagnetische straling moet de kabel apart worden gelegd en zo kort mogelijk zijn (max. 15 m).

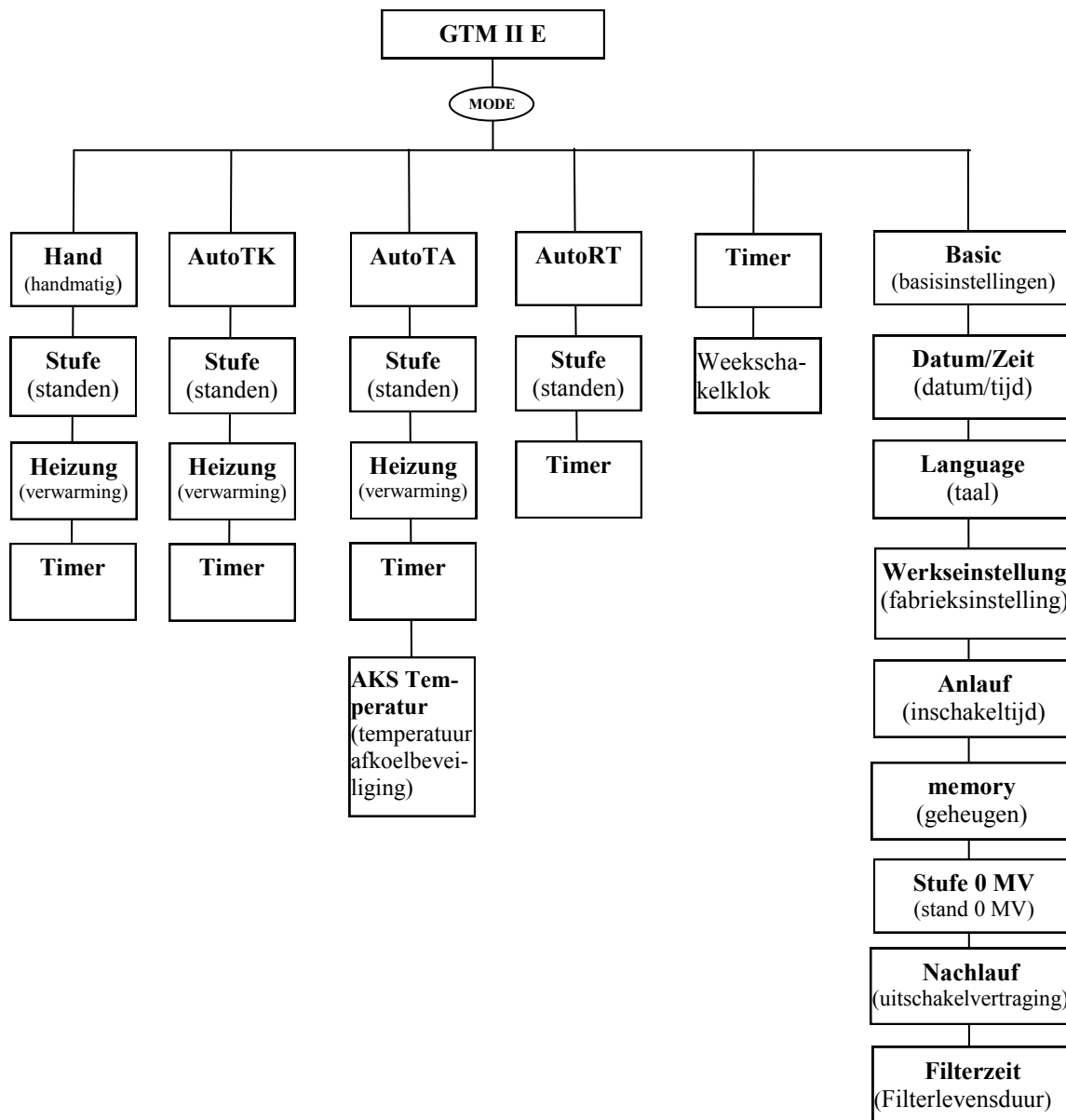
In ongunstige situaties, of bij afwijkende kabellengtes (max. 20 m) moet de sensorkabel worden afgeschermd.

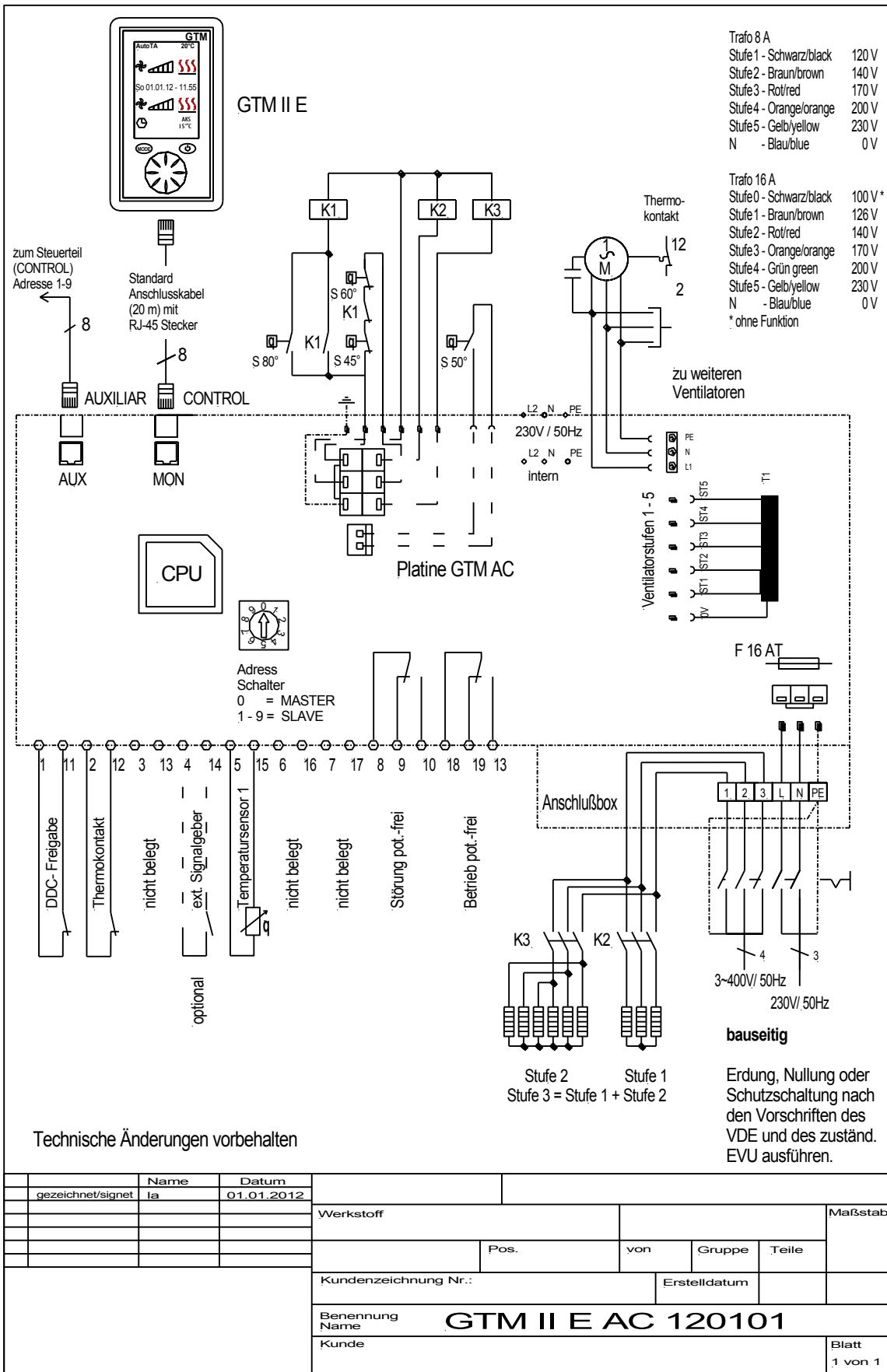
## 10. Problemen oplossen

Fout	Weergave	Mogelijk oorzaken	Oplossing
Installatie werkt niet	Display uit	Geen netvoeding Niet ingeschakeld	Netvoeding inschakelen Installatie inschakelen
	Keine freigabe (geen vrijgave)	Storing in DDC-vrijgave	zie punt 7
	Sensor defect (sensor defect)	Temperatuursensor is defect Kabelbreuk Kortsluiting	Sensor vervangen Kabel vervangen Kortsluiting verhelpen
Onvoldoende luchtstroomsnelheid	Motortemperatuur (motortemperatuur)  Filterlevensduur	Ventilator defect Luchtaanvoerrooster vuil Luchtaanvoerrooster vuil	Ventilator vervangen (zie punt 8) Luchtaanvoerrooster reinigen Luchtaanvoerrooster reinigen (zie punt 7)
Geen verwarming		Verwarming is niet ingeschakeld Installatie is oververhit	Verwarming inschakelen (zie punt 1) Luchtaanvoerrooster reinigen Reset uitvoeren
	ÜT - Ventilation (oververhitting - ventilatie)	Luchtaanvoerrooster vuil	
	com error (communicatiefout)	Fout in dataoverdracht	Reset uitvoeren

In geval van storing moet de luchtgordijninstallatie worden gereset. Schakel de stroom van de gehele installatie uit. Wacht 10 seconden en schakel de installatie weer in (zie ook punt 9).

11. Schema





Trafo 8 A  
 Stufe 1 - Schwarz/black 120 V  
 Stufe 2 - Braun/brown 140 V  
 Stufe 3 - Rot/red 170 V  
 Stufe 4 - Orange/orange 200 V  
 Stufe 5 - Gelb/yellow 230 V  
 N - Blau/blue 0 V

Trafo 16 A  
 Stufe 0 - Schwarz/black 100 V\*  
 Stufe 1 - Braun/brown 126 V  
 Stufe 2 - Rot/red 140 V  
 Stufe 3 - Orange/orange 170 V  
 Stufe 4 - Grün green 200 V  
 Stufe 5 - Gelb/yellow 230 V  
 N - Blau/blue 0 V  
 \* ohne Funktion

GTM II E

Platine GTM AC

F 16 AT

Anschiußbox

bauseitig

Stufe 2 Stufe 1  
 Stufe 3 = Stufe 1 + Stufe 2

Erdung, Nullung oder Schutzschaltung nach den Vorschriften des VDE und des zustand. EVU ausführen.

Technische Änderungen vorbehalten